

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux**
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
**Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux**
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Exercise Media Cell Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3915-13KE01/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W3915-13-KE01	Date 2012-09-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-655-5910	
File No. - N° de dossier KIN-2-38075 (655)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-09-12	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Semple, Patrick	Buyer Id - Id de l'acheteur kin655
Telephone No. - N° de téléphone (613) 530-3117 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendment 002 is being raised to respond to a bidders question, as follows:

Question:

I would suggest that the requirement for the timely delivery of a media products in various formats (print, video, etc) does not necessarily require all the specialized skill sets, or rather the very specific past employment requirements as identified in Annex B of the RFP. I would ask clarification on whether or not alternate, relevant production experience in the film, video and/or print mediums with demonstrated past performance could be considered as well:

- a. MT1 – relevant production experience in the film, video or print mediums
- b. MT2 – relevant production experience in the film, video or print mediums
- c. MT4 – in lieu of French language capacity, is a translator acceptable; if not, how is "high level of proficiency" to be quantified
- d. MT5 – are other qualification acceptable: experience in video interviewing, productions, role-playing and/or acting

Answer:

Given the tasks as outlined in the Statement of Work and the objective of providing soldiers and military leaders with realistic exposure to the media in the simulated battle space, DND can clarify that alternate, relevant production experience in the film, video and/or print mediums with demonstrated past performance, and other qualifications such as experience in video interviewing, productions, role-playing and/or acting, as suggested above, cannot be considered.

The criteria MT1, MT2, MT4, and MT5, as described in Annex B of the RFP, represent the minimum criteria needed to enable the Exercise Media Operations Cell to inject the required realism into a military exercise(s).

In reference to MT4, a translator is not acceptable. Regarding "high level of proficiency", please see Annex A, Statement of Work, 3.2 Constraints, Section 3.2.2.